



UNIONE DEI COMUNI
CIRCONDARIO
DELL'EMPOLESE VALDELSA



23-24-25
MAGGIO
2025
CASTELFIORENTINO



In Canti & **BANCHI**

IN / CANTI & BANCHI

Incontri di Teatro e Musicanti



*In/Canti & Banchi è una STORIA.
Da raccontare, ricordare, inventare,
continuare.
È una storia di comunità.
Per la comunità.
Un mosaico fatto di
tanti, piccoli, essenziali, tasselli.
È un filo rosso che unisce
passato, presente e futuro.
Un ponte fra tradizione, meraviglia,
nostalgie, visioni, voci diverse, suoni, volti.*

*È l'immagine di un mondo lontano
che torna a visitarci
per ricordarci chi siamo.
È il luogo dove i grandi tornano piccoli.
E i piccoli possono sognare la loro città del
domani.*

*In/Canti & Banchi è la generazione di un
SOGNO CONDIVISO.*

*Francesca Gianni, Sindaca
Franco Spina, Assessore alla Cultura*

“In/Canti & Banchi 2025”, nell’ottica della strutturazione di un brand culturale della città come presidio nell’ambito della cultura teatrale, nel solco della secolare tradizione di arti sceniche di Castelfiorentino (“borgo di commedianti, musicanti e cantastorie”), tenterà un recupero della sua essenza e della tradizione castellana ponendo l’accento su cantastorie, marionette, musica popolare, performance di strada, vintage e cucina, avvalendosi di tutti gli Enti e le forze associative, teatrali e musicali, presenti sul territorio, come in una scrittura corale.

A partire dal centro naturale commerciale animeranno le vie brevi interventi teatrali dedicati alla tradizione dei cantastorie delle favole e della musica da strada. Vi saranno spettacoli itineranti e a pianta fissa che trasporteranno grandi e piccoli in un’atmosfera di festa popolare con contenuti artistici sorprendenti, giocosi e stimolanti adatti a tutti.



A

**Fratelli Marelli
Centoni**

23 maggio - Piazza del Popolo

Ore 21.30/ 23.00

Un viaggio a zonzo attraverso 100 anni di canzoni...100 anni di successi... 100 anni di centoni! Grandi incassi per autori e musicisti! Frank, Pedro e Lol-lo si sfideranno a suon di HIT! Per raccontare brano dopo brano le canzoni più vendute e svendute della musica italiana, classifiche e pronostici futuri, attraverso storie, melodie, personaggi e fatti realmente accaduti... e piccole deviazioni immaginare.



B

**Arcambold
Fratelli di Taglia**

24 maggio - Piazza del Popolo

“Fratelli di Taglia” è un gruppo di musicisti ribelli che, in questa epoca di proibizionismo, si esibiscono clandestinamente per gli amanti della musica. Ogni notte, rischiando la cattura, questi artisti si riuniscono per suonare melodie provenienti da ogni angolo del mondo, creando un mosaico sonoro che celebra la diversità culturale e la resistenza attraverso l’arte.



C

**Compagnia FolleMente
Gli uomini preferiscono le piume**

23 maggio - Scalette di Via Adimari

Ore 21.00/ 22.50

È uno spettacolo dolce e divertente che nasce quando un giovane artista talentuoso e squattrinato incontra una diva d’altri tempi. Quando la strada diventa un angolo di mondo per sognare e tutto diviene possibile... Quando il tempo si ferma e strane creature cantano alla notte l’amore e la poesia... perché volare da soli è solamente un’illusione.



D

**Teatro per caso
Moonlight**

23 maggio - Piazza Gramsci

Ore 21.00/ 22.30

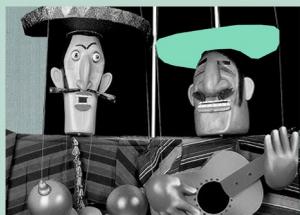
“Moonlight” è una parata itinerante su trampoli con costumi luminosi e palloni giganti che raggiungono un’altezza di 4 mt. Evocano la luna e la sua luce. L’esibizione consiste in una performance itinerante con musica ed esibizioni coreografiche lungo il percorso, con due trampolieri e un clown bianco a terra con musica.



**23-24
MAGGIO
ore 20.30**

VISIONI

Spettacoli TERZOSTUDIO
Spettacoli diffusi a replica



E

The Fifth Wheel
Extraordinary Voyage
Ex Arena
23-24 maggio

Ore 21.15/ 22.50

Una tra le più importanti compagnie di marionette della scena internazionale. Lo spettacolo pensato come un viaggio intorno al mondo, con una grande nave bianca. Ogni nuovo numero è una nuova terra: gli arabi, gli spagnoli, gli zingari, i messicani, gli indiani. Spettacolo leggero, divertente, sostenuto da un forte ritmo



F

Compagnia Elicriso - Andrea Giuntini
Beppe del Chiurlo e la Bitona al teatro
Piazzetta dell'Olio
23-24 maggio

Ore 21.00/ 22.00/ 22.45/ 23.30

Un contadino alle prese con la modernità: l'impatto del contadino sprovveduto e ancora primitivo col mondo della città, della cultura, della scienza. Un viaggio nel repertorio della tradizione popolare degli attori giovaghi, tratto da testi raccolti da Carlo Lapucci scrittore, linguista e studioso di tradizioni popolari toscane.



G

L'Uomo Orchestra - Michele Roscica
Napoli a spasso
Via Attavanti
23-24 maggio

Ore 20.30/ 21.15/ 22.15/ 23.00

Uomo orchestra che, contemporaneamente, riesce a suonare dieci strumenti, con un repertorio di canzoni vastissimo. I suoi racconti, la storia dietro le quinte di una canzone, aneddoti, fanno di questo uno spettacolo unico, rappresentativo di una cultura e di una tradizione che con l'andar del tempo va scomparendo.



H

Mattatoio Sospeso
Les Amants du ciel
Piazza del Popolo
23-24 maggio

Ore 22.15

Gli acrobati del Cirque Suspendu sono felici di annunciar al gentil pubblico il nuovo spettacolo: l'incredibile numero della "Donna Volante". Saranno pronti a scalare di tutto: muri, torri, chiese... L'amore è nell'aria, una commedia in volo per ridere e sognare.



I

Teatro per caso
World of Wonder
24 maggio - Piazza Gramsci

Ore 20.40/ 22.15

Cigni giganti che giungono da antichi mondi dimenticati, annunciatori di sogni lieti, di visioni delicate e gioiose, di messaggi di ritrovata armonia... Performance itinerante con cigni illuminati che li rendono magici.



L

Teatrombria
Gioca l'ombra, indovina la fiaba
Via Tilli
23-24 maggio

Dalle 21.00

Sbirciare da un buco della serratura: a guardare, giocare, indovinare. Un percorso scenografico e curioso nel mondo della fiaba attraverso nove teatrini riservati ad un solo spettatore alla volta. In ogni scatola/teatrino c'è da scoprire quali ingranaggi, interruttori muovere per animare i personaggi.



M

Silvana Pirone
Fata Lumi illumina sogni
Via Tilli
23-24 maggio

Dalle 21.00

Lumi è un personaggio lunare, la dolce fata luminosa che regala sogni illuminando gli occhi di ogni persona. A metà tra l'installazione e il teatro del mimo Lumi regala luce, sorrisi e messaggi.



N

Toni Dimondi
Gafas y a lo loco
23 maggio - Grande Leccio

Ore 20.40/ 22.00

Due marionette: un fantasma dalla risata facile e un chitarrista con un tremendo terrore da palcoscenico dimostreranno il loro grande talento per la musica. Mossi attraverso i fili stabiliscono un linguaggio senza parole, dove i movimenti e la musica basteranno a creare un sogno che porterà lo spettatore ad allontanarsi dalla realtà che lo circonda.



O

Toni Dimondi
Kon Karma puppet show
24 maggio - Grande Leccio

Ore 20.40/ 22.00

Uno spettacolo di marionette a filo dal fascino orientale: un Guru funambolo dai grandi virtuosismi acrobatici, tre talentuose ballerine, un magico flauto incantatore e un esperto pittore. Tanti personaggi che, mossi con abilità dall'artista, riusciranno a far immergere lo spettatore in un mondo magico.



P

Baracca dei Buffoni
Tra Nuvole
24 maggio - Via Tilli

Ore 21.30/ 23.00

Cinque nuvole rappresentate con ombrelli, veli e trampoli, e indossate da altrettanti clown bianchi, sfilano e danzano accompagnate da musica per carillon. L'effetto incanto e la meraviglia si fondono in una parata davvero unica. Un carillon vivente, una poesia in movimento, una performance suggestiva che, con personaggi surreali, accompagna lo spettatore in un mondo incantato, sembrerà di entrare in un sogno



L'ingombro non è nell'abito, ma negli occhi di chi non vuole vedere

1

23 maggio - Via del Centro Commerciale Naturale - **Teatro C'Art** - **La Sposa Rifiutata**

Il progetto è finanziato nell'ambito del TOCC TOCC0003242 Next Generation EU- PNRR Transizione Ecologica Organismi Culturali e Creativi (Decreto Direzionale n.61 dell'11/04/2023- CON 18232303 CUP C57J33002140009)

Dalle 21.00

La Sposa Rifiutata è una performance itinerante. Una sposa abbandonata il giorno del matrimonio, lasciata sola, con indosso un abito maestoso fatto di scarti e oggetti abbandonati; frammenti che raccontano vite consumate. È lei il corpo vivente di Madre Terra, simbolo della Natura, della bellezza trascurata, della parte del mondo che è stata usata, sfruttata, dimenticata.



2

Premiata Filarmonica "G. Verdi"

Arco di Costa (23.05)

Scale del Teatro (24.05)

Ore 20.30

La "Banda" aprirà la 34 esima edizione della grande festa la sera del 23 maggio "su pe' costa" e rinnoverà poi l'esibizione musicale anche nella sera successiva, sotto il grande leccio. Per la Filarmonica saranno ancora due occasioni per rinnovare il "patto" con il popolo castellano che portò più di duecento anni fa alla fondazione dell'associazione musicale per dare lustro alla comunità.



3

Compagnia teatrale "Passi di Luce"

Elogio della Beffa

Via San Lorenzo

Dalle 21.00

Il Decamerone si fa portavoce di personaggi che lottano per cause umanissime, non sempre nobili: per amore o sopravvivenza, ma anche per apparenze o propri tornaconti, cambiando le carte in tavola giocando d'arguzia. Tra le righe dell'opera si cela un messaggio: la beffa è l'espedito necessario per renderci autori della nostra storia.

In questa storia di comunità che è In/Canti & Banchi, tra i tanti tasselli che compongono questo mosaico, fatto di passato, presente e futuro, di nostalgie e progetti, quest'anno, per la prima volta tutte le Associazioni Culturali della nostra Castelfiorentino si uniranno al grande racconto di questa festa.

VOGI DIVERSE

Spettacoli Associazioni Culturali Castelfiorentino



4

Teatro Castello Chiassate alle finestre

Via Tilli

Dalle 21.00

C'è un appuntamento atteso come una piccola tradizione, durante Incanti&Banchi. Le "Chiassate" sono parole vociate, dialoghi coloriti e trame divertenti, che fanno tanto chiasso (nel senso di confusione), appunto, e che fanno alzare i nasi di chi passa in mezzo al chiasso (nel senso di stradina) per guardare fin dove arriva la festa.



5

GatTeatro

Varietà - **L'uomo che compra e lo scrivano**

Via Ademari

Dalle 21.00

Momenti di teatro fra la gente, percorsi teatrali da Campanini a Toto' per una serata interattiva e coinvolgente.



6

Teatro C'Art

Juliet. Il Atto. Il Balcone

24 maggio - Piazza del Popolo

Dalle 21.00

Juliet è il risultato di un processo di ricerca teatrale incentrato sulla creazione del proprio clown femminile, sul gioco clownesco di vivere le emozioni e il corpo di Giulietta Capuleti, una adolescente innamorata piena di vita.



7

Amici della lirica "Umberto Borsò"

Il Palazzo degli In-CANTI

Via Attavanti-Piazzetta dell'Olio

Dalle 21.00

Un gruppo di cantanti e musicisti (per lo più soci di questa associazione) si esibiranno in una sequenza di brani classici sia da opere liriche e canzoni storiche, affacciati alle finestre della palazzina prospiciente la cosiddetta "Piazza dell'olio". Il repertorio che varierà da sera a sera e verterà fondamentalmente su alcuni grandi classici dell'opera lirica, della musica popolare e canzone classica italiana (o napoletana).



8

Trivia

La Festa dei Folli

Via del Centro Commerciale Naturale

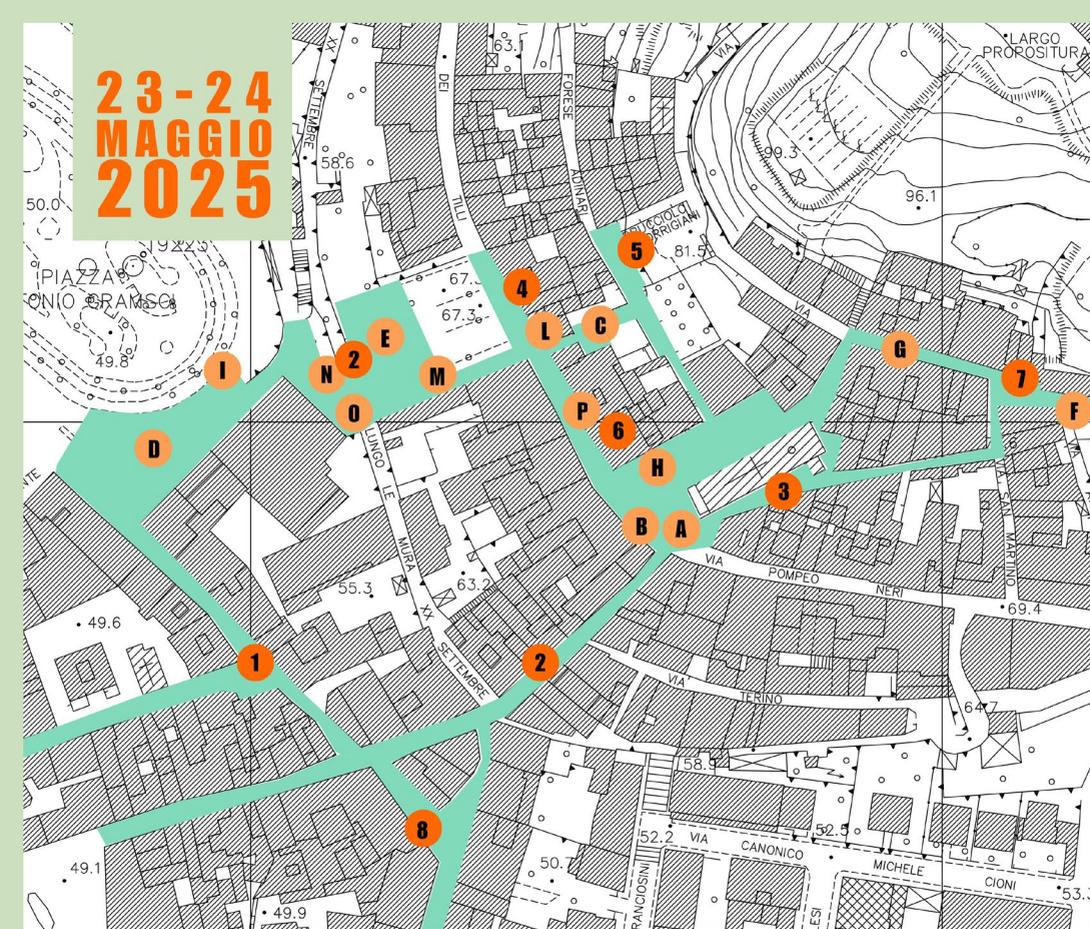
Dalle 21.00

Ispirata alla storica "Fête des Fous", la manifestazione celebra l'arte, la musica e l'allegria con un programma ricco di momenti spettacolari: balli gitani e coinvolgenti performance a cura della scuola Obiettivo Danza, che porterà in scena coreografie piene di ritmo e colore; chironanti, fattucchiere e alchimiste intratterranno il pubblico regalando momenti di pura meraviglia.



23-24
MAGGIO
ore 21.00

**23-24
MAGGIO
2025**



MAPPA DEGLI SPETTACOLI

-  Spettacoli TERZOSTUDIO
-  Spettacoli Associazioni Culturali Castelfiorentino



La Mangiatoia

23-24 maggio dalle ore 20.00 - Piazza delle Stanze Operaie

“La Mangiatoia” con alcune delle eccellenti realtà ristorative del territorio (Caffè & Bollicine, Gli Scungnizzi e Panificio Panchetti Tuscany), il mirabolante truck di Stefano Tafi, i dolci della casa famiglia San Martino e le squisitezze alsaziane di Guebwiller proposte dal nostro Comitato di Gemellaggio. Ci saranno i sapori della nostra terra, a partire dalla trippa castellana, con ricette nuove e reinterpretazioni vivaci, salsiccia, porchetta, calzoni gourmet, piatti vegetariani, fagiolate, centopelli fritti, coccole, pizza alla trippa, pasta patate e provola e molto altro, per grandi e piccini.



PIC-NIC Urbano

25 maggio ora di pranzo

Domenica 25, passando da Piazza delle Stanze Operaie sarà possibile scegliere qualche specialità da asporto, da gustare per le vie del centro storico o nei nostri giardini, immersi nell’atmosfera del teatro di strada e del mercato.



Aper-INCANTI

23-24 maggio dalle 19.00

Sul Piazzale e la Costa ci saranno postazioni aperitivo con proposte più attuali e di sperimentazione grazie alle attività del centro con postazioni aperitivo, cicchetti, finger food e cocktail (Caffè Del Teatro Castelfiorentino, Lami Social Club e SU PE’ COSTA enoteca winebar).

Non mancheranno le attività di ristorazione di tutto il centro che terranno vivo il paese con le loro specialità durante quei giorni che insieme renderemo incantati: “Civico73”, “Caffetteria del Corso”, “Osteria Zimbo da Moreno”, Pizzeria “O’ Vesuvio”, “Osteria Da Carlo”, “Pasticceria DEI”, “Bar Centrale”.



LA MANGIATOIA

Street Food Castellano

**23-24-25
MAGGIO
dalle 19.00**

IL MERCATO

Wonderful Market

Quest'anno il mercato arriverà sin dal primo pomeriggio di sabato 24 e sarà a cura di Wonderful Market, un mercato polifunzionale che raggruppa espositori di oggetti vintage, design, illustrazioni, vinili e molto altro.

Wom promuove e valorizza l'artigianato, l'hand-made, il modernariato e più in generale, giovani brand e giovani artisti, innescando una serie di connessioni, relazioni e collaborazioni, tra differenti realtà legate al mondo della creatività e dell'innovazione sociale e culturale.



24-25
MAGGIO

WONDERFUL MARKET

24-25 maggio
Piazza Gramsci



Info e contatti: womprato@gmail.com

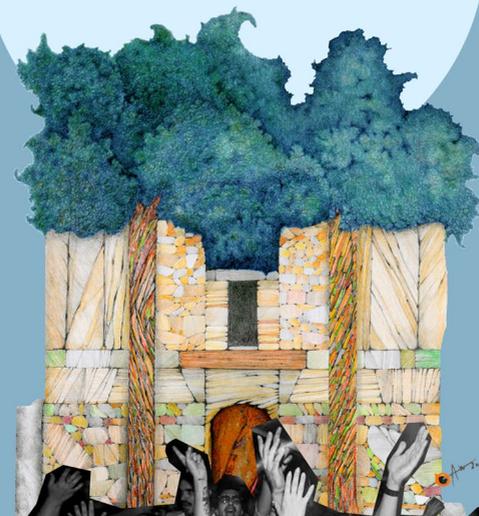
DIS/INCANTI

DJ Set

AZZURRO DJ SET

24
MAGGIO
ore.23.30

CASALELFIORENTINO



DIS/INCANTI
Balli e Canti in Piazza Gramsci

La domenica di "In/Canti & Banchi 2025" conferma il format, giunto alla sua 3^a edizione, di "Corti Circuito", una maratona di corti teatrali alla quale prenderanno parte ben otto compagnie provenienti da tutta la Toscana, all'interno di un programma organizzato e coordinato da Teatro Castello.

L'avvio degli spettacoli è previsto a partire dalle ore 16 per le vie del centro storico alto, con repliche no stop fino alle ore 19.00 e premiazione, in Piazza del Popolo dei migliori, valutati nella mattina di domenica, presso il Ridotto del Teatro del Popolo, da una Giuria presieduta dall'Assessore alla Cultura Franco Spina e dai rappresentanti delle compagnie di Castelfiorentino.

La locandina è di Raffaella Begazo, scelta fra quelle realizzate dai ragazzi e ragazze dell'indirizzo grafico dell'Istituto Enriques di Castelfiorentino, a partire dai meravigliosi disegni dell'artista Andrea Nicita, coordinati dalla prof. Luisella Giacomini.



25
MAGGIO
ore 16.00

CORTI CIRCUITO

Teatro Castello

25 maggio dalle ore 16.00

Programma:

- **"MALATO IMMAGINARIO"**
(Arco di via Tilli)
*Alberto Papa, Anna Amaducci
e Michele Venturi*
- **"DOMANI CARDIO"**
(Piazza del Popolo)
Postumi Teatro
- **"MADRE SILAS"** (Piazza del Popolo)
Compagnia Unicorno
- **"INVITO A CENA CON SORPRESA"**
(Scalette di Via Attavanti)
Corte Tripoli Cinematografica
- **"INDISCREZIONI"** (Via San Lorenzo)
Rachele Rossi e Simone Cecchi
- **"IO SONO HERBERT"**
(Giardino di via San Lorenzo)
Compagnia del Molo
- **"COME ELEFANTI"** (Via Adimari)
Compagnia L'Anello
- **"IL QUINTO FIDANZATO"**
(Piazzetta dell'Olio)
Associazione il Gabbiano

Ore 19.00 **Premiazione**
(Piazza del Popolo)

TANTI VOLTI
Corti Circuito



CORTI IN/CANTI & BANCHI

CIRCUITO
MARATONA DI
CORTI TEATRALI

CASTELFIORENTINO (FI)

DOMENICA
25
MAGGIO

Info e contatti: teatrocastello.castelfiorentino@gmail.com

"In/Canti & Banchi" è il luogo dove i grandi tornano piccoli e i piccoli possono sognare la loro città del domani.

Per questo è partita, con l'Assessora Longaresi, una progettazione condivisa anche con le scuole per dare spazio e rilevanza ai nostri piccoli grandi cittadini.

L'edizione di Incanti&banchi 2025 ci vede impegnati in una nuova sfida progettuale che a partire dalla magia delle storie e delle tradizioni popolari, vuole essere anche occasione di partecipazione attiva della comunità. Questo ci ha spinto ad immaginarci un progetto di continuità con le istituzioni educative e scolastiche, dal nido d'infanzia alla secondaria di secondo grado. Ispirati dalle forme e colori dell'arte moderna per realizzare arredi urbani delle vie del centro e accompagnati dalla potenza della lettura ad alta voce con il kamishibai, un teatrino racconta-storie, strumento che, attraverso la narrazione, può trasformare anche le vie cittadine in un palcoscenico di scoperta e immaginazione. Un percorso partecipato con le scuole voluto dall'amministrazione con la collaborazione di Biblioteca Comunale Vallesiana, Promocultura, Pro-loco, Cetra per coinvolgere bambine, bambini, ragazzi, ragazze, famiglie, educatori, docenti con percorsi esperienziali tra dentro e fuori per creare storie di bambini e bambine da raccontare ad altri bambini e bambine.



25
MAGGIO
ore 10.00

KAMISHIBAI

A cura di PromoCultura, CETRA e Biblioteca Comunale Vallesiana, in collaborazione con Istituto Comprensivo e Servizi Educativi del Comune di Castelfiorentino
Domenica 25 maggio dalle ore 10.00

La parola kamishibai si traduce con "spettacolo teatrale di carta" e indica un particolare tipo di narrazione di origine giapponese per realizzare letture animate. Il tema di fondo del progetto con le scuole è la lettura ad alta voce e il kamishibai quale strumento che, attraverso la magia della narrazione, può trasformare anche le vie cittadine.

Percorso itinerante:

- Museo Be.Go.
- Piazza Gramsci
- Piazza del Popolo



PICCOLE VOCI
Kamishibai e Arredi artistici

ARREDI URBANI

Le Forme dell'Astrattismo

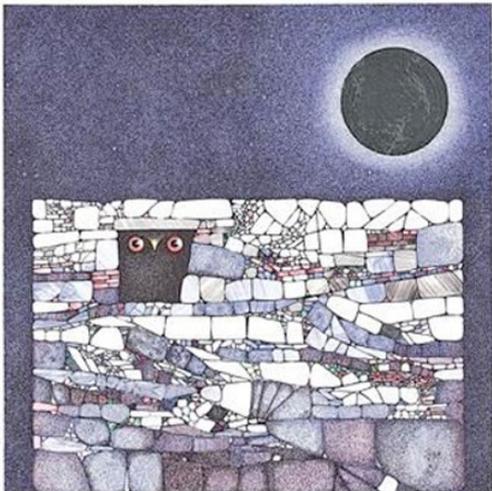
Istituto F. Enriques di Castelfiorentino
Istituto Comprensivo di Castelfiorentino

23-24-25 maggio per le vie della città



All'artista
 Andrea Nicita e al suo
 tocco incantato, che
 ha contribuito alla
 costruzione dell'im-
 maginario visivo di
 questo "IN/Canti &
 Banchi". I suoi dise-
 gni, come in un libro
 di Calvino sono in
 grado di proiettarci
 in mondi fantastici e
 metterci in comuni-
 cazione con la nostra
 interiorità.

DAL 10 MAGGIO AL 25 MAGGIO 2025
 ORATORIO DI SAN CARLO BORROMEIO, CASTELFIORENTINO



ANDREA NICITA

LUOGHI SILENZIOSI E DISCRETI

INAUGURAZIONE ORE 16:30



CON IL PATROCINIO DEL COMUNE DI CASTELFIORENTINO

MOSTRE COLLATERALI

23-24-25
 MAGGIO
 ore 21.00



Gruppo fotografico "Giglio Rosso"

SOLO BACI - Mostra fotografica

Sala 1 - Municipio, Via Tilli

La mostra celebra il più bello e classico simbolo di pace! Immagini che cattureranno momenti di intimità, emozione e passione, offrendo uno sguardo poetico e variegato su questo gesto universale. Un'occasione speciale in cui la fotografia ha capacità di esprimere, se non veicolare(!), sentimenti profondi e raccontare storie d'amore in modo originale e coinvolgente.



ASTRATTISMO. Un viaggio nel tempo

Mostra permanente

Centro Culturale Cambio

Un viaggio nel tempo è la nuova, coinvolgente mostra che vi propone un percorso affascinante alla scoperta di questo importante movimento artistico attraverso opere dei maestri italiani, come Vinicio Bertè e i celebri volti di Warhol.



MUSEO BEGO

Via Testaferrata

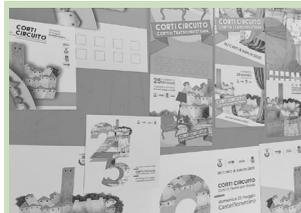
Il BeGo custodisce e valorizza le opere che il pittore fiorentino Benozzo Gozzoli ha realizzato a Castelfiorentino, nel cuore della Valdelsa, sul finire del 1400. Nel museo potrai conoscere Benozzo Gozzoli, le sue pitture murali (affreschi) e i disegni preparatori (sinopie) dei due maestosi tabernacoli viari della Visitazione e della Madonna della Tosse.



ART-GILLA IN PIAZZA

Piazza del Popolo

Esposizione dei lavori realizzati nel laboratorio ARTgilla e dimostrazione delle tecniche di modellatura dell'argilla.



MOSTRA GRAFICA

Sala "Il Macellino" via Tilli

Mostra degli elaborati delle studentesse e degli studenti dell'indirizzo grafico dell'Istituto Enriques di Castelfiorentino, per la rassegna teatrale "Corti Circuito" di Teatro Castello, a partire dai disegni dell'artista Andrea Nicita, coadiuvati dalla prof.ssa Luisella Giacomini.

Evento realizzato da



Sponsor



Con il patrocinio di



UNIONE DEI COMUNI
CIRCONDARIO
DELL'EMPOLESE VALDELSA



S.B.G. SHOES



MASTERELECTRIC



In collaborazione con



Wonderful
MARKET



LORENZO CIAPETTI & FIGLIO s.p.a.
Via Ugo La Malfa, 9/C - Tel. e Fax 0571 64494
Loc. Pesciola - 50051 CASTELFIORENTINO (FI)
Partita IVA 045788051 - e-mail: ferromentociapetti@libero.it
www.ferromentociapetti.it

VIA MASINI 80®
FIRENZE



C.E.I.R.A. Promocultura
Cultura Educazione Turismo Ricerca Ambientale



Accademia
la qualità del comfort

DM
DANI MARM

Manetti
Alimentari
CASTELFIORENTINO

IMPRESA EDILE
FILIPPO PIETRO s.r.l. dal 1972

Unipol
Chianti
Valdelsa srl



Gli Scugnizzi
Ristorante Pizzeria



SPECIALITÀ
STEFANO TAFI



il piccolo
principe
COOPERATIVA SOCIALE



Beauty at Home srl
PREGIATE PINTURE DI INTERNO
www.beautyathome.it

EDIL COSTRUZIONI
ERRE.BI.CI.
DI RENZO BIANCHI & C.
CASTELFIORENTINO

TENOSTAMPA
GRAFICA + STAMPA

GRUPPO
CONCIALDI
WASTE & TECHNOLOGY

polielitplast



ENTE
CAMBIANO_{SCPA}

In copertina: Illustrazione di Andrea Nicita

Info e contatti: cultura@comune.castelfiorentino.fi.it